

LE SCOOP

octobre 2013



Membres et partenaires,

Comme vous avez pu le constater, pour le secteur porcin, l'année 2013 a été moins difficile que l'année 2012, principalement en raison de la réduction des coûts liés à l'alimentation. Ce répit était bienvenu étant donné les tristes antécédents économiques auxquels les producteurs ont été confrontés au cours des dernières années.

Les difficultés vécues au sein de la filière ont entraîné de grands changements dans le portrait de la production porcine canadienne et un des changements observés est, malheureusement, la fin des activités pour un grand nombre de petites entreprises familiales.

Malgré l'accalmie observée en 2013, on constate toujours des mouvements importants au sein de la filière. Ici au Québec, la dernière nouvelle d'importance a trait à la génétique porcine et concerne la vente de Génétiporc à Genus, une compagnie britannique. Vous aurez sans doute remarqué que la tendance va toujours dans le sens d'une concentration des activités aux mains de gros joueurs, lesquels sont de moins en moins nombreux pour se partager les parts de marché. La monopolisation des parts de marché par un nombre restreint de compagnies est-elle inévitable ? Si ce n'est pas le cas, il est temps de faire face à la situation afin de ne plus alourdir davantage le bilan concernant le nombre d'entreprises indépendantes qui demeurent. Car il est fort probable que les petites entreprises familiales indépendantes perdues aujourd'hui ne pourront jamais être remplacées.

Vous, éleveurs et producteurs indépendants qui demeurez, vous devez travailler main dans la main, en collaboration avec les organisations qui vous représentent, afin d'être en mesure de continuer à faire valoir vos intérêts et obtenir un droit de parole lorsque vient le temps de défendre votre position au sein de l'industrie porcine ou auprès des gouvernements et fédérations. L'association canadienne des éleveurs de porcs fait partie des organisations mis en place pour vous appuyer. N'hésitez pas à nous contacter, utilisez tous les moyens possibles pour vous rassembler.

Au Québec, notre fédération est à renouveler la convention de mise en marchés des porcs commerciaux et nous espérons que cette nouvelle convention donnera un avantage compétitif aux producteurs indépendants. Pour ce faire cependant, il faut que les éleveurs et producteurs soient assis aux tables de négociations pour être entendus. Dans un monde où la compétition est de plus en plus féroce, il est non seulement important d'être actif pour se faire entendre, mais il est aussi primordial de travailler en équipe. La force du groupe a toujours fait loi et aujourd'hui encore, plus que jamais, ce principe doit être entendu et utilisé par les éleveurs et producteurs indépendants qui demeurent. Parce que nous voulons tous un avenir et nous le voulons aussi pour les générations qui nous suivent.

Sincèrement

Line Théroux

Présidente

Code de Pratique

<http://www.nfacc.ca/codes-of-practice/pigs>

Plus de 4700 demandes, ce qui représente 32340 observations individuelles, ont été reçus sur le projet de Code de pratiques pour le soin et la manipulation des porcs lors de la période de commentaires du public fermée le 3 Août. Les soumissions sont venues de partout au Canada, aux États-Unis et partout dans le monde. Les producteurs, les transformateurs, les vétérinaires, les défenseurs de la protection des animaux, le grand public et bien d'autres ont contribué un apport précieux qui va maintenant être examiné par le Comité d'élaboration des codes de porc. Stalles de gestation, la castration, l'allocation de l'espace, éclairage étaient tous les sujets à l'étude. Les membres du Comité d'élaboration des codes de porc du Conseil National Pour Les Soins Aux Animaux d'Élevage s'est réuni en Août pour discuter des commentaires du public sur un projet de mise à jour le code de porc de la pratique et se réunira à nouveau en Novembre. Codes d'usages représentent notre compréhension nationale des besoins en soins des animaux et des pratiques recommandées. Ils sont développés en utilisant un multi-parties prenantes, un processus consensuel impliquant les producteurs, les transformateurs, les vétérinaires, les chercheurs de bien-être animal, les défenseurs de la protection des animaux, les gouvernements et d'autres compétences dans la protection des animaux. Ce modèle de prise de décision collective permet un débat éclairé sur les questions de bien-être animal qui mène à des résultats réalistes pour une amélioration réelle et continue du bien-être animal. Les membres du comité sont tenus de parvenir à un consensus avant que le code ne peut être finalisé.



Mise à jour sur PorcTracé

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA TRAÇABILITÉ OBLIGATOIRE



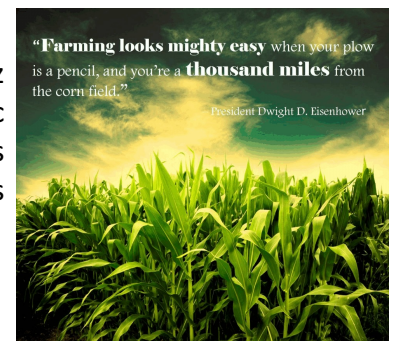
Le gouvernement du Canada et le Conseil canadien du porc (CCP) ont convenu que les exigences réglementaires associées au Programme canadien PorcTracé entreront en vigueur le 1er juillet 2014. La réglementation fédérale relative à PorcTracé Canada, le système national de traçabilité des porcs, représente une étape importante de la mise

en place d'un programme efficace qui facilitera les interventions en cas d'éclosions de maladies animales et de crises liées à la salubrité des aliments. Afin de protéger l'industrie porcine, PorcTracé vise à diffuser aux responsables de la santé animale et de la salubrité des aliments la meilleure information possible concernant l'identification des porcs et les déplacements de ces derniers entre différents sites. Pour y parvenir, il est nécessaire que toute l'industrie porcine canadienne participe au programme. Depuis que les amendements proposés au Règlement sur la santé des animaux ont été proposés par le gouvernement du Canada au cours de l'été 2012, le CCP et ses partenaires ont collaboré avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) en vue d'établir un échéancier approprié relatif à la mise en œuvre du programme de traçabilité et de le rendre obligatoire en vertu d'une loi fédérale. Le 1er juillet 2014 semble une date raisonnable qui permettra au CCP et à ses associations provinciales membres de poursuivre le parachèvement du programme. Pour toute question, veuillez consulter le site www.porctrace.ca, ou communiquer avec votre association provinciale ou encore avec Jeff Clark, directeur de PorcTracé Canada au 204 237-7447 ou par courriel à clark@cpc-ccp.com. PorcTracé Canada est une initiative du Conseil canadien du porc. Ce projet a pu se réaliser grâce à la contribution d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) dans le cadre de l'Initiative canadienne intégrée de salubrité des aliments (ICISA).



Acheter canadien du porc: Lorsque vous magasinez, recherchez cette étiquette pour identifier porc produit au Canada. Le porc canadien est de la plus haute qualité - et acheter des produits canadiens contribue à soutenir les agriculteurs et les entreprises locales!

Citation du jour: L'agriculture est puissant facile quand votre charrue est un crayon et que vous êtes un millier de miles du champ de maïs.



Recette - Slow Cooker porc aigre-doux

Chaque conseil de porc à travers le Canada possède des sites web très intéressants, avec beaucoup d'informations actuelles. La recette qui suit est sur le site de Prince Edward Island, de la Food Network.

<http://peiflavours.ca/celebrate>

ingrédients

3 tasses de cubes de pommes de terre pelées (Idaho ou Yukon gold)

1 tasse d'oignon haché

£ 3 rôti de porc, parées

4 gousses d'ail émincées

1 tasse d'eau

1/2 tasse de ketchup

3 cuillères à soupe de vinaigre de vin rouge

2 cuillères à soupe de sucre brun clair

2 cuillères à soupe de sauce soja réduite en sodium

1 cuillère à café de moutarde de Dijon

1/2 cuillère à café de poivre noir moulu

sel

Itinéraire

Disposer les pommes de terre et les oignons dans le fond de la mijoteuse. Placer le porc sur le dessus des pommes de terre et l'oignon. Répartir l'ail partout porc. Dans un bol moyen, mélanger l'eau, le ketchup, le vinaigre, le sucre, la sauce soja, la moutarde, le poivre noir et le sel. Verser le mélange sur le porc. Couvrir et cuire à feu doux pendant 6 à 8 heures ou à feu vif pendant 3 à 4 heures. Porc tranche transversalement en tranches fines. Servir avec des pommes de terre tous, les oignons et la sauce.



Tracteurs

Probablement beaucoup d'entre vous ont grandi conduire un tracteur Ford 8N. Mes trois sœurs et moi-même grandi conduire ce tracteur (red belly) à la ferme de ma maman et mon père dans les collines de North Easthope, près de Stratford, Ontario. Si vous avez une minute, copiez et collez ce lien dans votre navigateur Web et de regarder cette video sur youtube interroger l'ingénieur qui a conçu l'un des tracteurs les plus populaires jamais fabriqués. Harold Brock est le concepteur légendaire de la Ford 8N Tracteur et le John Deere 4020, deux avancées importantes dans le monde de la technologie de tracteur. http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=1NRQowoDnis#t=521.Nancy



1959 - Mon Père



1999 - toujours en regardant bien - avec cinq des dix petits-enfants (mes deux enfants sont le moteur de la mini moto et au volant du tracteur)

PED

Porcine diarrhée épidémique (PED) provoque des diarrhées et des vomissements aigus chez les porcs de tous âges et jusqu'à 100% de mortalité chez les porcs de soins infirmiers. L'information qui suit est une gracieuseté de la CDPQ, la FPPQ et Équipe québécoise de santé porcine (EQSP).



ÉTAT DE LA SITUATION

Une écloison de diarrhée épidémique porcine (DEP) sévit actuellement aux États-Unis. C'est la première fois que cette maladie est rapportée en Amérique du Nord. Le premier cas a été rapporté en avril 2013 en Ohio. Aucun cas n'a été diagnostiqué au Canada. Les camions en provenance des États-Unis représentent actuellement la principale menace pour l'introduction du virus au Canada.

RISQUES DE CONTAMINATION À LA FERME

Le virus peut se propager par les fèces d'animaux infectés.

COMMENT DÉTECTER LA MALADIE?

Voici les signes cliniques suggestifs de la maladie :

Porcelets sous la mère (non sevrés) : diarrhée abondante accompagnée de vomissements chez la majorité.

Porcelets en pouponnière ou porcs en engraissement :

anorexie, diarrhée abondante ou fèces molles chez la majorité et quelques vomissements.

Porcs adultes (truiés et verrats) : anorexie et apathie, diarrhée abondante ou fèces molles chez la majorité et quelques vomissements.

AGIR RAPIDEMENT

En cas de signes cliniques suspects à la ferme, il est important de consulter immédiatement son vétérinaire traitant.

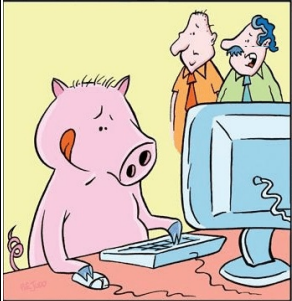
MESURES DE BIOSÉCURITÉ RECOMMANDÉES

1. Lorsque le transporteur arrive sur le site d'élevage, faire une inspection visuelle de la remorque pour en vérifier la propreté.
2. Lors du chargement, le producteur doit rester à l'intérieur du bâtiment.
3. Le conducteur du camion transportant les porcs doit rester à l'extérieur du bâtiment
4. Les quais de chargement des porcs doivent être lavés et désinfectés immédiatement après la sortie des animaux.
 - a. Maintenir à jour tous les registres concernant le transport : dates des entrées et sorties d'animaux, nom et coordonnées de la compagnie de transport, numéro du camion et nom du camionneur.
5. Resserrer toutes les mesures de biosécurité, en particulier pour les visiteurs :
 - a. Accepter seulement les visiteurs essentiels.
 - b. Faire remplir le registre des visiteurs.
 - c. Appliquer strictement les principes du corridor danois (déplacements unidirectionnels, lavage des mains (ou porter des gants jetables), vêtements (couvre-tout) et chaussures (bottes propres ou bottes jetables) fournis par la ferme.
6. Aux transporteurs, demander des véhicules qui n'ont pas effectué de transport de porcs ou de truies de réforme à l'extérieur du Québec et exiger qu'ils utilisent un véhicule lavé, désinfecté et séché après chaque voyage.
7. S'il est impossible de charger les animaux dans une remorque lavée et désinfectée, instaurer une stratégie de transport impliquant le transfert de porcs de camion à camion.
8. Si vous effectuez vous-même le transport de vos porcs à l'abattoir, assurez-vous d'apporter votre propre matériel pour la manipulation des porcs et le nettoyage du camion. Laver, désinfecter et sécher le camion et le matériel utilisé avant le retour à la ferme ou à un endroit à la ferme.



Faible Stress Cochon Manutention

Il est important qu'une seule personne déplacer des porcs à tout moment. Si quelqu'un est visible ou de déplacer ou de faire du bruit sur le côté ou en avant des porcs pendant que quelqu'un est derrière eux, ils sont susceptibles de s'arrêter, revenir en arrière, ou se tassent et refusent de bouger. Tout mouvement ou de sons (les gens parler, bottes grinçantes, l'eau courante, le vent soufflant) feront leur s'arrêter et d'écouter. Porcs calmes sont plus faciles à trier et séparer ensuite porcs excités. Déplacez-vous lentement. Porcs excités se serrer les coudes et sont plus difficiles à séparer.



"He's our Spam expert!"

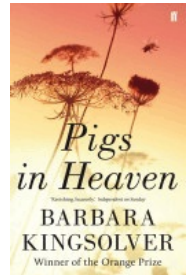
Je sais qu'il ya un éleveur quelque part qui ne veut plus jamais un PC et c'est très bien avec moi. Bill Gates

Si vous êtes l'un des éleveurs qui a un PC, voici quelques sites intéressants.

www.runpigrun.com. *PORCS DU SUD TABLE ET BAR si jamais vous êtes à Miami, en Floride Harry Truman a dit: Aucun homme ne devrait être autorisé à être le président qui ne comprend pas les porcs. Un lieu de culte pour les activités porcines. Un endroit pour se réunir avec des amis, boire un peu de whisky et être traitée pour un peu de cuisine du Sud, la culture et l'hospitalité classique. Nous garderons un ensemble d'endroit pour vous.*

www.dinnerstartshere.ca. Grâce à ce site, vous rencontrerez un groupe de jeunes agriculteurs de l'Ontario qui sont passionnés par leur choix de carrière en agriculture, leur bétail et leurs récoltes. Dans leurs blogs, vous apprendrez au sujet de leur vie de tous les jours et comment ils sont tout de baies à la viande bovine, du lait et des œufs au blé, le soja, les pommes de terre et le sirop d'érable produire.

Je n'ai pas encore vu ce livre à la bibliothèque ou dans les librairies, mais je pense que je vais devoir le lire! Permettez-moi savoir si vous avez!Nancy



13 pays de l'UE sont désormais sèment décrochage conforme interdiction: La Commission européenne a publié son dernier rapport sur le respect de l'interdiction partielle de décrochage dans l'Union européenne. Treize États membres de l'UE sont désormais truite conforme interdiction de décrochage, selon un rapport de la Commission européenne. Législation sur la protection des animaux Union européenne interdisant les stalles de truie est entré en vigueur le 1er Janvier 2013. Etats membres de conformité comprennent l'Autriche, la Bulgarie, la République tchèque, l'Estonie, la Lituanie, Luxembourg, Lettonie, Malte, la Roumanie, la Slovaquie, l'Espagne, la Suède et le Royaume-Uni.

Bienvenue à nos nouveaux membres

Big Hill Farms. Megan Ducharme. Winfield AB

Jack Rea. Dapp AB

Nicholas Newton. Armstrong BC

Heidi Green. Little Green Ranch. Mara BC

Peter Buschman. Cleveland NS

Celine Cote. Ferme Nico. Embrun ON

Joanne Cameron. Cameron's Folly Farm. Balderson ON

Ron Cascone. Orillia ON

Jerome Cyr. Maria QC

Rick & Melinda Knittel. Lucky Lane. Montmartre SK





L'ACEP Bureau Nouvelles.....Présentation de Carie Dusick

J'ai commencé à travailler à temps partiel en Février et j'étais heureux d'accepter le poste à temps plein en Juillet. Je suis marié depuis près de 10 ans, et avoir 2 belles petites filles. Comme une fille de la ville, je suis entré dans l'industrie porcine ne sachant pas très bien et en fait, je n'ai jamais vraiment été dans une ferme! Grâce à bulletins en ligne, magazines, entretiens avec Nancy et Rosemary, j'apprends davantage sur l'industrie et la terminologie chaque jour. Qui savait qu'il y avait tant de races de porcs? Je suis impatient de la prochaine "Bug Big" séminaire en Octobre pour approfondir mes connaissances et de rencontrer d'autres personnes dans l'industrie. J'ai eu le plaisir de rencontrer quelques-uns de nos membres et correspondant avec les autres par courriel et par téléphone, et j'ai hâte de faire connaissance plus dans l'avenir.

Le Credo d'éleveur

Je crois en une agriculture permanente, un sol qui va s'enrichir plutôt que les plus pauvres d'année en année. Je crois que dans le maïs de 100 boisseaux de blé et 50 boisseaux, et je ne serai pas satisfait avec rien de moins. Je crois que la seule bonne mauvaise herbe est une herbe morte et qu'une ferme propre est aussi importante que la conscience tranquille.

Je crois au garçon de ferme et dans la fille de ferme, les meilleures cultures de l'éleveur, le meilleur espoir de l'avenir.

Je crois à la fermière, et je ferai tout en mon pouvoir pour rendre la vie plus facile et plus heureuse.

Je crois à l'école de pays qui prépare à la vie du pays et une église de campagne qui enseigne à ses gens à aimer profondément et vivent honorablement.

Je crois en l'esprit communautaire, la fierté de la maison et les voisins, et je vais faire ma part pour faire ma communauté le meilleur dans l'État.

Je crois à l'éleveur, je crois à la vie de la ferme, je crois en l'inspiration de la campagne.

Je suis fier d'être un éleveur, et je vais essayer sérieusement d'être digne de ce nom.

- Par Frank I. Mann, publié 1914

L'ACEP CONSEIL D'ADMINISTRATION

BC, AB: Keith Rasmuson	keithrasmuson@gmail.com__	780-986-4647
MB, SK: Jim Long	genesus@bellnet.ca	519-471-6800
MB, SK: Paul Riese	p_riese@designedgenetics.com	204-482-4941
ON: Jim Donaldson	dill@execulink.com	519-462-2401
ON: John Gough	novastar@bell.net	519-264-1031
QC: André Auger	ginette.andre@infoteck.qc.ca	819-296-2176
QC: Daniel Rousseau	rouslay@guevremont.net	819-336-6717
QC: Line Thérour	rouslay@guevremont.net	819-336-6717
PE, NS, NB, NL: Donald MacDonald	avf@pei.sympatico.ca	902-676-2622

Président et Représentant CCSI: Line Thérour
1er vice-président: Donald MacDonald
2e vice-président et SCEA Représentant: Jim Donaldson
4ème position sur l'exécutif: Keith Rasmuson
PigGen Canada Représentant: Paul Riese
directeur général: Nancy Weicker
adjoindte administrative: Carie Dusick

408 Dundas Street, Suite 2, Woodstock, ON N4S 1B9
Tel: 519 421 0997 Fax: 519 421 0887 Email: info@canswine.ca Site web: www.canswine.ca



Bonne journée action de grâces!